



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 23.06.2005
KOM(2005) 293 galutinis

2004/0146 (COD)

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl Bendrijos skrydžių vadovo licencijos

(pateikta Komisijos pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį)

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl Bendrijos skrydžių vadovo licencijos

1. BENDROJI INFORMACIJA

Pasiūlymų perdavimas Tarybai ir Europos Parlamentui (KOM(2004) 0473 – 2004/0146(COD))

pagal EB sutarties 80 straipsnio 2 dalį	2004 m. liepos 12 d.
Europos Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonė	2005 m. kovo 9 d.
Regionų komiteto nuomonė	Nuomonė nebuvo atsiųsta
Europos Parlamento nuomonė, pirmasis svarstymas	2005 m. kovo 8 d.

2. PASIŪLYMO TIKSLAS

Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijos skrydžių vadovo licencijos yra vienas pagrindinių Bendro Europos dangaus paketo elementų. Licencija padeda pripažinti konkrečią skrydžių vadovų kvalifikaciją Bendrijos lygiu. Be to, aukšta ir suderinta kvalifikacija sudaro platesnės Bendrijos saugumo politikos dalį ir prisidės prie lankstesnio darbo jėgos organizavimo, ypač teikiant tarptautines paslaugas bei kuriant ir valdant funkcinis oro erdvės blokus.

3. PASTABOS DĖL PARLAMENTO PRIIMTŲ PAKEITIMŲ

3.1. Į v a d a s

Europos Parlamentas priėmė 21 pakeitimą, o Komisija pritaria 18 iš jų (žr. 3.2 ir 3.3). Tačiau Komisija negali pritarti trims likusiems Parlamento pakeitimams (žr. 3.4).

3.2. Pakeitimai, kuriems pritarė Komisija

Komisija remia visus pakeitimus, susijusius su saugumo standartų parengimu arba jų svarbos pabrėžimu. Tai taikytina pakeitimams 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 ir 15. Komisija taip pat remia Parlamento poziciją dėl pakeitimų, kuriuose subtiliai suderinami saugumo reikalavimai ir mobilumo lūkesčiai, apimančių „nacionalines žymas“ (16 pakeitimas) ir kalbinį režimą (10 ir 17 pakeitimas). Kad būtų tinkamai atsižvelgta į 10 pakeitimą, iš dalies pakeistame pasiūlyme pateikiama speciali kalbos testo patvirtinimo procedūra, o ne visa sertifikavimo procedūra, kaip siūlo Parlamentas.

Padarius 10 ir 17 pakeitimą 8 straipsnio 4 dalis būtų naujai suformuluota taip:

8 straipsnis

4. Valstybės narės gali taikyti vietinius kabos mokėjimo reikalavimus, jeigu to reikia saugumo tikslais. **Nepažeisdamos 1 dalies nuostatų, valstybės narės gali tam tikrais atvejais [...] saugumo tikslais reikalauti 5 [...] anglų kalbos ir/arba vietos kalbos mokėjimo lygio pagal kalbos mokėjimo vertinimo skalę, kaip nurodoma II priede, jei tai pateisinama veiklos, susijusios su [...] kvalifikaciniu laipsniu arba kvalifikacine žyma, aplinkybėmis. Toks reikalavimas turi būti objektyviai pateisinamas, nediskriminacinis, tinkamas ir skaidrus. Kalbos mokėjimą patvirtina sertifikatas, išduotas po skaidrios ir objektyvios vertinimo procedūros, patvirtintos nacionalinės priežiūros institucijos.**¹

Atsižvelgdama į apskaitos standartus, Komisija remia 18 pakeitimą, siūlydama panaikinti 11 straipsnio 1 dalį.

3.3. Pakeitimai, kuriems Komisija pritarė iš dalies arba iš esmės

Komisija remia idėją, kad socialinių partnerių organizacijos toliau įgyvendintų Direktyvą (6 pakeitimas) bei būtų remiamasi nacionaline socialine teise ir nuostatom mobilumo atveju (20 pakeitimas), su sąlyga, kad ši idėja bus atspindėta konstatuojamose dalyse tinkamomis teisinėmis formuluotėmis. 14 pakeitime minėta saugos ir krizinių situacijų valdymo idėja būtų minima I priedo A dalyje, skirtoje pirminio parengimo klausimams.

Padarius 6, 14 ir 20 pakeitimą 16 konstatuojamoji dalis ir I priedo A dalis būtų naujai suformuluotos ir būtų įtraukta nauja konstatuojamoji dalis 16(a):

(16) Ši direktyva daro poveikį skrydžių vadovų kasdieninei darbo praktikai. Socialinius partnerius reikėtų tinkamai informuoti ir konsultuoti apie visas priemones, kurios turi svarbias socialines pasekmes. Dėl to **buvo** konsultuojamasi **ir ateityje jas plėtojant turi būti konsultuojamasi** su sektorių dialogo komitetu, įsteigtu 1998 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimu 1998/500/EB dėl sektorių dialogo komitetų, skatinančių dialogą tarp socialinių partnerių Europos lygiu, įsteigimo.

I priedo A dalis

2 dalis: pirminis parengimas apima šiuos dalykus: aviacijos teisę, oro eismo valdymą, įskaitant civilinio-karinio bendradarbiavimo, meteorologijos, navigacijos, orlaivių ir skrydžių principų procedūras, taip pat skrydžių vadovo ir lakūno tarpusavio supratimą, žmogiškuosius veiksnius, įrangą ir sistemas, profesinę įrangą, neįprastas/avarines situacijas, **įskaitant saugumo ir krizinių situacijų valdymą**, pasenusias sistemas, kalbos mokėjimą, įskaitant radiotelefonijos frazeologiją.

(16a) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad darbdavio ir skrydžių vadovo darbo santykiams taikomas teises ir įsipareigojimus reglamentuotų nuostatos, taikomos toje valstybėje narėje, kurioje skrydžių vadovas paprastai atlieka savo darbą, nepriklausomai nuo oro erdvės, už kurią jis yra atsakingas.

¹ Kursyvu ir pusjuodžiu šriftu parašytas tekstas rodo Parlamento padarytus Komisijos pasiūlymo pakeitimus. Pabrauktas tekstas rodo Komisijos šių pakeitimo pasiūlymų pakeitimo projektus.

3.4. Pakeitimai, kuriems nepritarta

Komisija negali remti 19 pakeitimo. Ji mano, kad tarptautiniams apskaitos standartams taikoma pakankamai kitų Bendrijos teisės aktų. Be to, Komisija neremia 4 ir 21 pakeitimo. Dėl 4 pakeitimo Bendrijos standartų taikymas bei Bendrijos ir nacionalinių licencijų sistemų bendras taikymas neprasidėtų laiku. Saugos požiūriu tai nėra priimtina. 21 pakeitimas atmetamas, nes jis nukrypsta nuo standartinės nuostatos dėl sankcijų.

3.5. Išvada

Pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį, Komisija iš dalies keičia savo pasiūlymą, kaip išdėstyta pirmiau.